



MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

Bestuur van Wegverkeer en Infrastructuur

Dienst Verkeer - Directie Voertuigen

Résidence Palace, Blok C, 5de verdieping, Wetstraat 155 - 1040 Brussel

Tel: 02/287.31.11 - Fax: 02/287.44.80

EG-GOEDKEURINGSCERTIFICAAT

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Mededeling betreffende :

Communication concerning the

- de typegoedkeuring¹
- type-approval¹
- uitbreiding van de typegoedkeuring¹
- extension of type-approval¹

van een type onderdeel met betrekking tot Richtlijn 94/20/EG

of a type of component with regard to Directive 94/20/EC

Goedkeuringsnummer: e6*94/20*0059*00

Type-approval number

Reden voor uitbreiding : niet van toepassing

Reason for extension

DEEL I SECTION I

0.1. Merk (firmanaam) : GDW

0.1. Make (trade name of manufacturer)

0.2. Type and handelsbenaming : 1032

0.2. Type and general commercial description(s)

0.3. Middel tot identificatie van het type, indien op het onderdeel is aangegeven² :

0.3. Means of identification of type if marked on the vehicle/component/separate technical unit²
goedkeuringsnummer / approval number

0.3.1. Plaats van het merkteken : op type plaatje

0.3.1. Location of that marking

0.5. Naam en adres van de fabrikant :

N.V. GDW

0.5. Name and address of manufacturer

Hoogmolenwegel, 23
8790 WAREGEM

0.7. In het geval van onderdelen en technische eenheden, plaats en wijze van aanbrenging van de EEG-goedkeuringsmarkering : op type plaatje / on type plate

0.7. In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC approval mark

0.8. Naam/namen en adres(sen) van de assemblagefabriek (en): idem pt. 0.5.

0.8. Address (es) of assembly plant(s)

¹ Doorhalen wat niet van toepassing is. Delete where not applicable

² Indien de middelen ter identificatie van het type tekens bevatten die niet van betekenis zijn voor de beschrijving van het type onderdeel waarop dit goedkeuringsformulier betrekking heeft, moeten dergelijke tekens op het formulier worden weergegeven door het symbol '?' (bij voorbeeld ABC ??123??).

If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical units types covered by this type-approval certificate such characters shall be represented in the documentation by the symbol: "?" (eg. ABC??123??)

DEEL II
SECTION II

1. Aanvullende gegevens (indien van toepassing) : zie aanhangsel
1. *Additional information (where applicable): See Addendum*
2. Met de keuring belaste technische dienst:
2. *Technical service responsible for carrying out the tests*

Universiteit RUG Gent
Test Centre : Labo SOETE
Sint Pietersnieuwstraat, 41
B-9000 GENT

3. Datum van het keuringsrapport: 24 december 1997
3. *Date of test report*
4. Nummer van het keuringsrapport: LS-94/20-076/97
4. *Number of test report*
5. Eventuele opmerkingen: zie aanhangsel
5. *Remarks (if any): See Addendum*
6. Plaats: BRUSSEL
6. *Place*
7. Datum: 17 december 1999
7. *Date*
8. Handtekening:
8. *Signature*



NAMENS DE MINISTER,
ON BEHALF OF THE MINISTER
Voor de Directeur - Generaal,
For The General - Director,
De Ingenieur - Directeur,
The Engineer - Director

Roger LEFEVRE

J.P. DELNEUFCOURT
Ing.-Chef de Service

9. Bijgevoegd wordt een inhoudsopgave van het informatiepakket dat door de administratieve dienst die de goedkeuring heeft verleend wordt bewaard en op verzoek verkrijgbaar is.
9. *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.*

Technisch aanvraagdossier – Bijlage III LS-94/20-076/97

Aanhangsel van het EG-typegoedkeuringsformulier nr e6*94/20*0059*00

Addendum to EC type-approval certificate n° ...

betreffende goedkeuring als technisch onderdeel van mechanische koppelinrichtingen met betrekking tot Richtlijn 94/20/EG

concerning the component type-approval of mechanical coupling devices with regard to Directive 94/20/EC

1. Aanvullende gegevens

1. *Additional information*

1.1. Klasse van het type koppeling A50-X

1.1. *Class of the type of coupling*

1.2. Categorieën of typen voertuigen waarvoor de inrichting is ontworpen of waartoe deze wordt beperkt:

1.2. *Categories or types of vehicles for which the device is designed or restricted*

SUZUKI Baleno 3d

1.3. Maximale D-waarde ¹: 6.3 kN

1.3. *Maximum D-value*

1.4. Verticale maximumbelasting S op het koppelpunt ¹: 75 kg

1.4. *Maximum vertical load S at the coupling point*

1.5. Maximale belasting U op het opleggerkoppelpunt ¹: -- ton

1.5. *Maximum load U at the fifth wheel coupling point*

1.6. Maximale V-waarde ¹: -- kN

1.6. *Maximum V-value ¹*

1.7. Aanwijzingen over de bevestiging van het type koppeling aan het voertuig en foto's of tekeningen van de bevestigingspunten aan het voertuig als aangegeven door de fabrikant; aanvullende gegevens, als de toepassing van het type koppeling tot speciale voertuigtypen is beperkt: zie montage handleiding

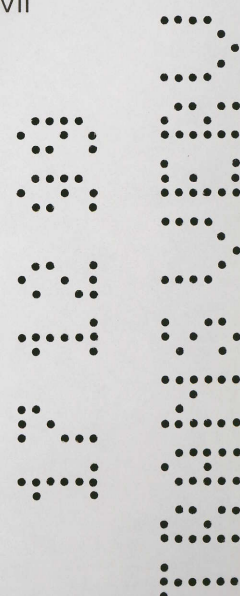
1.7. *Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional information if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles : see fitting instructions*

1.8. Inlichtingen over de aanbrenging van speciale trekrichtingen of montageplaten ¹: zie montage handleiding

1.8. *Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates ¹ : see fitting instructions*

5. Opmerkingen ²: De vasthechting v.d. trekinstallatie op het voertuig is nagezien en in overeenstemming met bijlage I nr. 5.10., volgens de voorschriften in bijlage VII

5. *Remarks ²The fitting of the towbar on the vehicle is be checked according annex I nr. 5.10., and according the prescriptions mentioned in annex VII.*



¹ Doorhalen wat niet van toepassing is. *Delete where not applicable*

² Onder andere vermelding of opleggerkoppelingen ongeschikt zijn voor gedwongen besturing. *Including information as to whether fifth wheel couplings are unsuitable for positive steering*